

# Sempre pronti ad aiutarti

Registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



AJ1003



## Manuale utente

**PHILIPS**



---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>2</b>
	Sicurezza	2
	Avviso	3

---

<b>2</b>	<b>Radiosveglia</b>	<b>4</b>
	Introduzione	4
	Contenuto della confezione	4
	Panoramica dell'unità principale	5

---

<b>3</b>	<b>Guida introduttiva</b>	<b>7</b>
	Attivazione della batteria	7
	Collegamento dell'alimentazione	7
	Impostazione di ora e data	8

---

<b>4</b>	<b>Ascolto della radio</b>	<b>9</b>
	Sintonizzazione su una stazione radio	9
	Regolazione del volume	9
	Programmazione automatica delle stazioni radio	9
	Programmazione manuale delle stazioni radio	9
	Scelta di una stazione radio preimpostata	9

---

<b>5</b>	<b>Impostazione della sveglia</b>	<b>10</b>
	Impostazione della sveglia	10
	Attivazione/disattivazione della sveglia	10
	Visualizzazione delle impostazioni della sveglia	10
	Ripetizione della sveglia	10
	Interruzione della sveglia	10

---

<b>6</b>	<b>Altre funzioni</b>	<b>11</b>
	Impostazione del timer di spegnimento	11
	Regolazione della luminosità del display	11
	Riproduzione da un dispositivo esterno	11

---

<b>7</b>	<b>Informazioni sul prodotto</b>	<b>12</b>
	Specifiche	12

# 1 Importante

## Sicurezza

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.
- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Eseguire l'installazione in base a quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- ⑨ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese o nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- ⑩ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- ⑪ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑫ Per eventuali controlli, contattare il personale per l'assistenza qualificato. Un controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
- ⑬ **ATTENZIONE:** per evitare perdite di liquido dalla batteria che potrebbero causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
  - Installare la batteria correttamente.
  - Rimuovere la batteria quando l'unità non viene utilizzata per molto tempo.
- ⑭ Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
- ⑮ Non appoggiare sull'apparecchio oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio oggetti che contengono del liquido o candele accese).
- ⑯ Se si usa la spina dell'adattatore ad inserimento diretto per scollegare il dispositivo, assicurarsi che questa sia sempre facilmente accessibile.
- ⑰ **Rischio di ingoiare la batteria a bottone!**
  - Il dispositivo può contenere una batteria a bottone, che potrebbe essere ingoiata. Tenere sempre la batteria fuori dalla portata dei bambini. Se ingerita, la batteria può causare ferite gravi o la morte. Possono verificarsi ustioni interne gravi a due ore dall'ingestione.
  - Se si sospetta che una batteria sia stata inghiottita o sia stata inserita in una qualsiasi parte del corpo, consultare subito un medico.
  - Quando si cambia la batteria, tenere sia quelle vecchie che quelle nuove lontano dalla portata dei bambini. Assicurarsi che il vano batterie sia totalmente sicuro dopo aver sostituito la batteria.
  - Se il vano batterie non risulta sicuro, non utilizzare più il prodotto. Tenere lontano dalla portata dei bambini e contattare il produttore.



## Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte dell'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio su un'altro dispositivo.
- Tenere lontano l'apparecchio dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la presa o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.



Il prodotto contiene batterie che rientrano nell'ambito della Direttiva Europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata delle batterie. Il corretto smaltimento delle batterie contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

## Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentito da WOOX Innovations, può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

## Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

## 2 Radiosveglia

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Introduzione

Con questa radiosveglia, è possibile:

- ascoltare la radio FM
- controllare l'ora
- svegliarsi al suono del segnale acustico o della propria radio preferita
- impostare due sveglie a orari diversi.

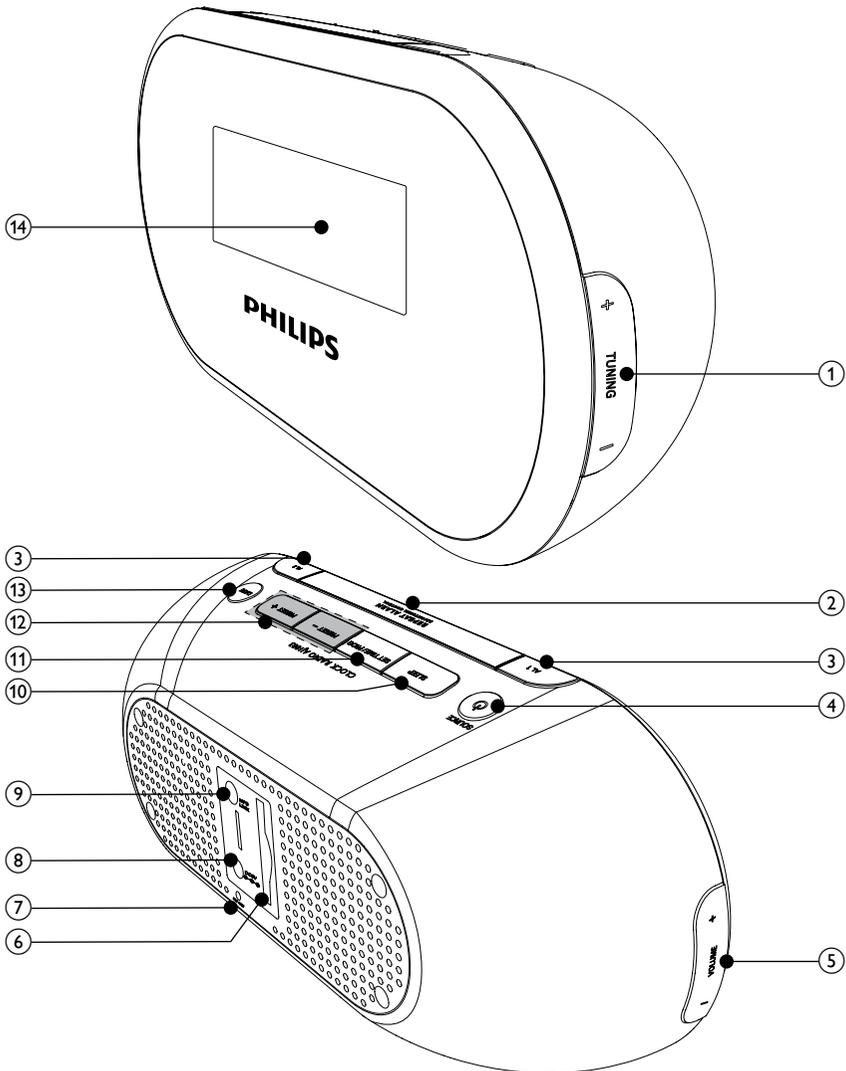
---

### Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:

- 1 unità principale (con una batteria inclusa)
- 1 alimentatore CA
- 1 manuale dell'utente
- 1 guida di avvio rapido
- 1 cavo MP3 Link

## Panoramica dell'unità principale



- ① **+ TUNING -**
- Consentono di sintonizzarsi su una stazione radio.
- ② **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**
- Consente di ripetere la sveglia.
  - Consente di regolare la luminosità del display.
- ③ **AL1,AL2**
- Consentono di attivare/disattivare il timer della sveglia.
  - Consentono di attivare l'impostazione dell'ora della sveglia.
  - Consente di visualizzare le impostazioni della sveglia.
- ④ **⊕ / SOURCE**
- Consente l'accensione/spengimento dell'unità.
  - Consente di passare dalla riproduzione della radio FM, all'ingresso MP3 Link, alla visualizzazione dell'orologio.
- ⑤ **- VOLUME +**
- Consente di regolare il livello del volume della radio.
- ⑥ **Vano batterie**
- ⑦ **FM ANT**
- Antenna radio FM collegata.
- ⑧ **DC 5V**
- Presa di alimentazione.
- ⑨ **MP3 LINK**
- Jack ingresso audio (diametro interno 3,5 mm) per dispositivi audio esterni.
- ⑩ **SLEEP**
- Consente di impostare la funzione di spegnimento automatico.
- ⑪ **SET TIME/PROG**
- Consente di impostare l'ora.
  - Consente di programmare le stazioni radio.
- ⑫ **PRESET +/-PRESET -**
- Consentono di regolare la data, l'ora e la sveglia.
  - Consentono di selezionare il formato dell'ora.
  - Consentono di selezionare una stazione radio preimpostata.
- ⑬ **DATE**
- Consente di visualizzare l'ora, il mese, il giorno e l'anno preimpostati.
- ⑭ **Display**

## 3 Guida introduttiva

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Quando si contatta il centro assistenza clienti, fornire il modello e il numero di serie del dispositivo. Il numero di modello e il numero di serie si trovano sulla base dell'apparecchio. Annotare i numeri qui:

Modello n.: \_\_\_\_\_

N. di serie: \_\_\_\_\_

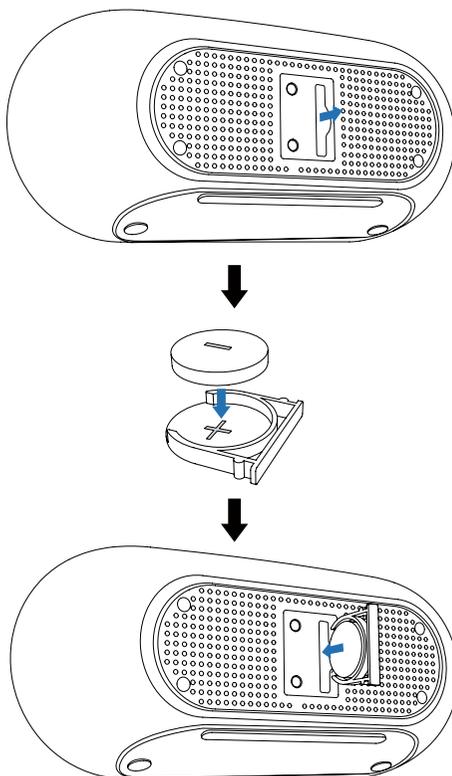
### Attivazione della batteria

#### ! Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Rischio di danni al prodotto! Quando l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi, rimuovere la batteria.
- Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

Rimuovere la linguetta protettiva per attivare la batteria.

Per sostituire la batteria:



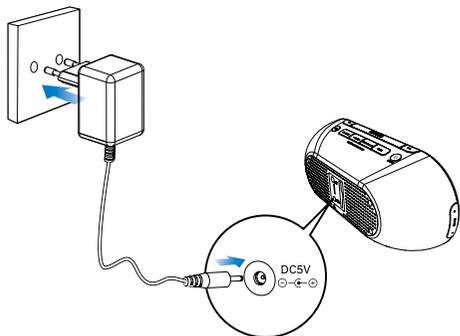
- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire una batteria CR2025 al litio rispettando la polarità (+/-) come indicato.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.

### Collegamento dell'alimentazione

#### ! Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sulla parte inferiore dell'apparecchio.
- Rischio di scosse elettriche! Quando si scollega l'alimentatore CA, staccare sempre la spina dalla presa. Non tirare mai il cavo.
- Prima di collegare l'alimentatore CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

- 1 Collegare l'alimentatore:
  - al jack **DC IN (DC 5V)** sulla parte posteriore dell'unità principale e
  - alla presa di alimentazione.



---

## Impostazione di ora e data

- 1 In modalità orologio, tenere premuto **SET TIME/PROG** per 2 secondi.
- 2 Premere **PRESET +/PRESET -**.
  - ↳ Viene selezionato il formato 12 o 24 ore.
- 3 Premere **SET TIME/PROG** per confermare.
  - ↳ Le ore iniziano a lampeggiare.
- 4 Ripetere i passaggi 2-3 per impostare l'ora.
- 5 Ripetere i passaggi 2-3 per impostare i minuti.
- 6 Ripetere i passaggi 2-3 per impostare l'anno.
- 7 Ripetere i passaggi 2-3 per impostare il mese.
- 8 Ripetere i passaggi 2-3 per impostare il giorno.

---

## Visualizzazione della data preimpostata

- 1 Premere ripetutamente **DATE**.
  - ↳ Vengono visualizzati di conseguenza l'ora, il mese, il giorno e l'anno.

## 4 Ascolto della radio

### Sintonizzazione su una stazione radio

- 1 Premere più volte **SOURCE** per accendere la radio.  
↳ **FM** e la frequenza radio attuale vengono visualizzati.
- 2 Premere più volte **+/-** (su **+ TUNING -**) per sintonizzarsi su una stazione radio.

### Regolazione del volume

- 1 Premere più volte **+/-** (su **- VOLUME +**).

### Programmazione automatica delle stazioni radio

#### Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.

- 1 Premere più volte **SOURCE** per accendere la radio.
- 2 Tenere premuto **SET TIME/PROG** per circa 2 secondi.  
↳ Tutte le stazioni disponibili vengono programmate in base alla capacità di ricezione della banda.  
↳ La prima stazione radio programmata viene riprodotta automaticamente.

### Programmazione manuale delle stazioni radio

#### Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 stazioni radio preimpostate.

- 1 Premere più volte **SOURCE** per accendere la radio.
- 2 Premere più volte **+/-** (su **+ TUNING -**) per sintonizzarsi su una stazione radio.
- 3 Premere **SET TIME/PROG**.  
↳ Il numero inizia a lampeggiare.
- 4 Premere più volte **PRESET +/-PRESET -** per selezionare un numero preimpostato.
- 5 Premere **SET TIME/PROG** per confermare.
- 6 Ripetere i passaggi sopra descritti per programmare altre stazioni.

#### Suggerimento

- Per sovrascrivere una stazione programmata, memorizzare un'altra stazione al suo posto.

### Scelta di una stazione radio preimpostata

- 1 Premere più volte **SOURCE** per accendere la radio.
- 2 Premere **PRESET +/-PRESET -** per selezionare una stazione radio.

# 5 Impostazione della sveglia

## Impostazione della sveglia

È possibile impostare due sveglie.

### Nota

- Prima di iniziare, accertarsi che l'orologio sia impostato correttamente.

- 1 Tenere premuto **AL1** (o **AL2**) per 2 secondi.
- 2 Premere **PRESET +/PRESET -**.  
↳ Il tono della sveglia è selezionato.
  - **FM**: la stazione radio preimpostata.
  - **8822**: il segnale acustico.
- 3 Premere **AL1** (o **AL2**) per confermare.  
↳ Le ore iniziano a lampeggiare.
- 4 Ripetere i passaggi 2-3 per impostare l'ora.
- 5 Ripetere i passaggi 2-3 per impostare i minuti.
- 6 Ripetere i passaggi 2-3 per impostare il livello del volume (fino a 32) del tono sveglia.

## Attivazione/disattivazione della sveglia

### Nota

- Verificare di aver già impostato la sveglia correttamente.

- 1 Premere **AL1** o **AL2** due volte.  
↳ Se la sveglia è attiva, sul display compare **A** o **A**.  
↳ Se la sveglia non è attiva, **A** o **A** non viene più visualizzato.

## Visualizzazione delle impostazioni della sveglia

- 1 Premere **AL1/AL2**.

## Ripetizione della sveglia

- 1 Quando suona la sveglia, premere **REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL**.  
↳ La sveglia suona nuovamente dopo 9 minuti.

## Interruzione della sveglia

- 1 Quando la sveglia suona, premere **AL1** o **AL2**.  
↳ La sveglia si interrompe, ma l'impostazione rimane attiva.

## 6 Altre funzioni

---

### Impostazione del timer di spegnimento

È possibile impostare la radio in modo che si spenga automaticamente dopo un certo periodo di tempo.

- 1 Premere più volte **SLEEP** per selezionare un intervallo di tempo preimpostato.
  - ↳ Viene visualizzato **zz**.
  - ↳ Il volume diminuisce progressivamente negli ultimi 5 minuti.

Per disattivare lo spegnimento automatico:

- 1 Premere più volte **SLEEP** fino a visualizzare **OFF** (disattivato).
  - ↳ **zz** non è più visibile.

---

### Regolazione della luminosità del display

- 1 Premere ripetutamente **REPEAT ALARM/ BRIGHTNESS CONTROL**.

---

### Riproduzione da un dispositivo esterno

È possibile utilizzare questa unità per riprodurre audio da un dispositivo esterno.

- 1 Collegare il cavo MP3 Link fornito:
  - al jack **MP3 LINK** sulla parte posteriore dell'unità e
  - al jack di uscita audio (di solito si tratta della presa per cuffie stereo) sul dispositivo esterno.

- 2 Premere più volte **SOURCE** per selezionare l'ingresso audio dal jack **MP3 LINK**.

↳ Vengono visualizzati i simboli **LINK** e **LINK**.

- 3 Premere più volte **+/-** (su **-VOLUME +**) per regolare il livello del volume.

# 7 Informazioni sul prodotto



## Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Specifiche

### Sintonizzatore (FM)

Gamma di sintonizzazione	87,5 - 108 MHz
Sensibilità	< 22 dBf
- Mono, rapporto segnale/ rumore	26 dB
Selettività di ricerca	> 28 dBf
Distorsione totale armonica	< 3%
Rapporto segnale/rumore	> 50 dB

### Informazioni generali

Alimentazione CA	Modello: TPA107-50050- EU (F) (Philips) Ingresso: 100-240V ~, 50/60 Hz, 0,5 A Uscita: 5,0V == 1,0 A
------------------	---

Consumo energetico durante il funzionamento	4,0 W
---	-------

Dimensioni (l x p x a)	
- Unità principale	185 x 52 x 85 mm
(L x A x P)	

Peso	
- Con imballo	0,49 kg
- Unità principale	0,36 kg

# 8 Risoluzione dei problemi



## Avvertenza

- Non rimuovere il rivestimento del prodotto per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità.

Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Quando si contatta il centro assistenza clienti, tenere il prodotto vicino per fornire il numero di modello e il numero di serie.

### Assenza di alimentazione

- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente.
- Assicurarsi che venga erogata corrente dalla presa CA.

Audio assente

- Regolare il volume.

Nessuna risposta dall'unità

- Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente l'unità.

Scarsa ricezione radio

- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il televisore o il videoregistratore.
- Estendere completamente l'antenna.
- Collegare un'antenna esterna.

Il timer non funziona

- Impostare correttamente l'ora.
- Attivare il timer.

L'impostazione orologio/timer si è cancellata

- Sostituire la batteria.
- Si è verificata un'interruzione di alimentazione oppure la presa di alimentazione è stata scollegata.
- Ripristinare l'orologio/timer.



2014 ©WOOX Innovations Limited.

All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

AJ1003\_12\_UM\_V5.0

